

CARTE PRIVEE D'ENTREPRISE EUROCARD/MASTERCARD (C.P.E)

L'Association du Personnel remercie toutes les personnes qui ont répondu favorablement à l'offre groupée pour l'obtention de la carte de crédit EUROCARD/MASTER CARD et ceci pour une même entreprise.

Les 200 inscriptions ayant été dépassées, ceci a permis à l'Association du Personnel de négocier le système C.P.E. à 30 FS (sans finance d'entrée) et une carte supplémentaire pour le conjoint, sur demande.

Les membres du Personnel CERN qui désireraient encore se joindre maintenant ou dans le futur à cette offre voudront bien s'adresser **directement à la Société de Banque Suisse - Agence CERN** en demandant le formulaire EUROCARD / MASTERCARD - ASSOCIATION DU PERSONNEL - CERN ou au Secrétariat de l'Association du Personnel.

COOPERATIVES

COOPIN

En stock, nous avons un grand choix de transistors, walkmanns, radio-cassettes, radio-réveils et magnétophones à cassettes. Nous avons en **ACTION** des cassettes VIDEO et AUDIO par paquets de 2 ou 3 cassettes.

Sur commande, nous pouvons vous procurer des chaînes HIFI, des téléviseurs, des magnétoscopes, des caméras vidéo, une documentation complète avec liste de prix et rabais est à votre disposition au magasin.

INTERFON

Promotion BOSCH jusqu'au 15 juin 1986, avec Chevilard sur lave-linge V330, V340. Réfrigérateurs KSZ 2600 et 3100' Congélateur bahut GT 4082. Congélateur armoire super isolée GSL 2600 et aspirateur (remise supplémentaire de 6 à 8% selon l'appareil).

Permanence technico-commerciale mardi 20 mai 1986, de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 18h.30. Vous serez informés sur : dispositifs de protection électronique (SECURITECH), pierres, marbres, carrelages, dallages, faïences, sanitaire (LATINI) ; cuisines en massif ou placage avec possibilité de faire installer en France ou en Suisse (REMA) ; moquettes, papiers peints, crépis, outillage pour peinture et pose de tous les matériaux vendus par JAQUET qui a un petit magasin à Annemasse et son dépôt principal à Annecy.

INDIVIDUALISED COMPANY EUROCARD / MASTERCARD

The Staff Association thanks all its members who replied positively to the offer to obtain an individualised Company EUROCARD / MASTERCARD (C.P.E).

Having passed the number of inscriptions of 200, we have been able to negotiate this C.P.E. system with the annual cost of 30 SF (without initial entrance fee), this cost including a free supplementary card for the spouse on request.

Those of you who wish to join this offer now and in the future are requested to apply **directly to the Société de Banque Suisse**, Agency of CERN, asking for the form EUROCARD / MASTERCARD - CERN STAFF ASSOCIATION, or to the Staff Association Secretariat.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

EXPOSITION ARTISTIQUE

du 22 au 31 MAI 1986

Hall du Bâtiment Principal

CLUB DES CERNOISES

Pour nous cela signifie la compagnie, l'amitié de nombreuses autres femmes de nationalités et cultures différentes.

Nous avons la possibilité de participer à des groupes de conversation pi de discussion, activités sportives variées, excursions et soirées.

Nous pouvons aussi nous offrir le plaisir de créer quelquechose de nos mains avec des chutes de tissus, peinture sur porcelaine, soie ou bois, faire des émaux, gravure sur verre, ou dessin.

CERN WOMEN'S CLUB

To us this means the company and friendship of many other ladies of different nationalities and cultures. We have the possibility of taking part in a conversation, or discussion-group, in various sports activities, excursions or soirées. As well, we can have the pleasure of creating something with our hands : from bits of material, with paint on china, silk or wood. Doing enamel work, glass engraving, or drawing.

We, therefore cordially invite you to the **exhibition of our Arts & Crafts Groups in the Main Building from 22nd - 31st May.**